

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Mécanisation intégrale d'une exploitation	
à terrains en pente	399
Le chargeur frontal	407
Vu au Salon allemand de la machine	
agricole ...	411
Convocation à la 38ème Assemblée	
des délégués	414
La 37ème Assemblée des délégués	415
Hans Leibundgut vient d'avoir 80 ans	418
Appliquer ou ... ?	418
Rudolf Eichenberger a fêté son 70ème	
anniversaire	419
Menus propos	420
Un thermo-convertisseur pour amé-	
liorer l'allumage	421
Communication de l'Association suisse	422
Le Courrier de l'IMA 3-5/64	427

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Burgdorf	385/419
Allamand S.A., Morges	couv. 2
Althaus & Co., Ersigen	422
Bucher & Cie., S.A., Langenthal	426

Bucher-Guyer, Niederweningen	396
Blaser W. & Cie., Hasle-Rüegsau	413
Bührer Fritz, Hinwil	425
Continental, Zurich	398
Despland Georges, Cossigny	391
Duap S.A., Herzogenbuchsee	417
Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon,	
Zurich	423
Fabrique de Machines S.A., Hochdorf	413
Fédération des Syndicats Agricoles	
du Canton de Fribourg	390
Firestone S.A., Pratteln	389
HARUWY, Vernand s/Lausanne couv. 1/394	
Hürlimann Hans, Wil	387
Kunz & Cie., Berthoud	386
Kupferschmid & Cie., Steffisburg-	
Dorf	423
Matra, Zollikofen	388/424
Menzi Harry, Baltenswil-Brüttisellen	406
Merk Hans, Dietikon	couv. 4
Müller A., Bättwil près Bâle	393
Mutuelle Vaudoise	410
Ott Frères S.A., Worb	393
Plumettaz S.A., Bex	423
Service Company S.A., Dübendorf	392
Trelleborg Gummi S.A., Bâle	395
UMA, Winterthour	couv. 3
Wyss H.-R., Vernand sur Lau-	
sanne	couv. 1/394

■ Le numéro 12/64 paraîtra le 3 octobre 1964

■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 10 sept. 1964**

■ Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Paraît 15 fois par an**

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain. Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent débourrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

